



Ministerio de Desarrollo Económico

**artesanías de colombia s. a.**

**PROYECTO "AIDA "**

**II INFORMACION ANTE - PROYECTO**

**DIVERSIFICACION DE LA PRODUCCION DEL SOMBRERO  
VUELTIAO**

**ACHIOTE      SAMPUES - SUCRE**

  
**MANUEL ERNESTO RODRIGUEZ**  
Experto en Diseño

**1985**



## **I. LA PRODUCCION ARTESANAL DE ACHIOTE**

- 1.1. Las mujeres de Achiote se dedican a la elaboración de Sombreros " Vuel-tiao" . La población artesanal de Achiote está constituida por mujeres - casadas con hijos. Estas mujeres se dedican a la elaboración de la trenza (Tejido continuo en caña de flecha) dentro del cumplimiento de su jornada de trabajo doméstico .

La mujer campesina es la responsable de buscar la leña, cocinar, lavar atender el cuidado de los niños y encargarse de los animales domésticos - además se dedica a la producción artesanal por cuanto la puede adelantar en el marco de su actividad hogareña . Su trabajo se inicia a las 4 am. y termina a las 9 pm. Las mujeres elaboran la trenza mientras atienden las - tareas domésticas. Aunque el oficio de tejer tiene hondas raíces culturales en el ancestro indígena de la región, hoy tiene un claro significado económico, pues les permite conseguir algunos ingresos que sirven para ayudar - en los gastos de subsistencia .

La trenza del sombrero tiene una característica esencial para que justifique su realización y es la rapidez en que puede ser convertida en efectivo. Esta es la razón que explica la enorme importancia que tiene para cada mujer, pues la trenza representa su forma mas concreta de convertir su trabajo en - dinero y así poder conseguir los víveres para el día .

Podemos entonces afirmar que las mujeres poseen un conocimiento cultural " sabio " y muy valioso, heredado ancestralmente, transmitido de genera - ción en generación y que tiene un alto costo de oportunidad pues son sus ma - nos las que están en condiciones de producir el dinero necesario para cubrir las mas elementales necesidades de la vida diaria . Esta es la razón principal que justifica el apoyo de esta actividad artesanal .

- 1.2. El Grupo " La Candelaria " de Achiote

Está constituido por 30 artesanas que recibieron un crédito individual de - \$10.000.00 a través del CONVENIO UNICEF - ICA y capacitación para diversificación de la producción con asesoría de Artesanías de Colombia . Cuenta con una organización básica muy sencilla : Una junta directiva en



la que la Presidente y la Tesorera son miembros activos, las decisiones sobre todo los problemas se toman en Asamblea General, con participación de las integrantes del grupo. Carecen de estatutos y objetivos generales.

Dadas las características de la actividad que realizan (tejer trenza) que es totalmente individual, y dado que la resolución de todos los problemas enfrentados por cada una de ellas son asumidos de forma individual, el grupo solo ha funcionado como tal cuando se ve abocado a desarrollar alguna actividad concreta. (Se reúnen para recibir cursos, para el pago de las cuotas del préstamo y ultimamente para participar del curso de diseño).

La realización del taller de diseño permitió la vinculación de un mayor número de mujeres y produjo la revitalización de la organización. Es este impulso inicial el que debe ser aprovechado para la organización de la producción y la comercialización de los productos.

## **II. ACHIOTE : UBICACION GEOGRAFICA Y CONDICIONES SOCIO ECONOMICAS**

Achiote es un corregimiento de Sampués, situado al noroeste de esta cabecera municipal, a quince minutos de Sincelejo (Capital del Departamento de Sucre) (Ver Mapa adjunto). Es un corregimiento formado por pequeñas parcelas que quedan a lado y lado de una carretera que comunica a Sampués, con Cacaotal y Tuchín, y con un frente sobre la carretera Trocal del Caribe.

Reune a 100 familias campesinas de pequeños propietarios, arrendatarios, y jornaleros. El mayor porcentaje de los hombres está compuesto por jornaleros agrícolas. Hay 20 pequeños propietarios que participan del programa DRI.

Los hombres permanecen en sus casas dedicados a las labores del campo los meses de invierno, pero al entrar el verano quedan sin trabajo y se ven obligados a emigrar.

En general los hombres de Achiote parten hacia la zona minera del "Bagre" (Antioquia).



Es para esta época del año (Noviembre a Marzo aproximadamente) que las mujeres quedan solas al frente de la responsabilidad de la manutención de la familia.

Los jornales que se pagan en esta zona son los más bajos del país (\$100.00) y las dos comidas a \$180.00 y el trabajador se alimenta por su cuenta. En las épocas de demanda de brazos, (vísperas de siembra) el salario aumenta hasta \$200.00 - diarios, pero pasada ésta época, los hombres quedan sin trabajo.

Alrededor de Achiote hay fincas ganaderas que no requieren en lo fundamental de trabajadores y no existe fuente alternativa de empleo en la región.

Como se ve los ingresos del hombre no alcanzan para sostener la familia así que varios miembros de esta están obligados a trabajar. En el verano, las mujeres prácticamente aportan el dinero para los víveres diarios. En este sentido cobra una importancia especial la artesanía, pues la trenza tiene una circulación rápida y prácticamente se puede vender en el momento en que esté terminada.

### III. **EL SOMBRERO VUELTIAO**

El sombrero es un elemento de uso cotidiano para el campesino, dadas las características de la producción en esta región del país (zona dedicada a la ganadería extensiva y a la pequeña producción de "pancoger") es un símbolo que identifica al campesino de las Sabanas de Sucre y Córdoba.

#### 3.1. Diferentes Calidades

La calidad aumenta a medida que aumenta el número con el cual se designa (11, 15, 19, 21). El más sencillo y económico es el 11. Le sigue el "quinciano" que es el de uso más generalizado entre los campesinos y después están los más finos que son el sombrero "diecinueve" y el sombrero "veintiuno". La diferencia en las calidades está determinada por el número de pies que tenga la trenza con la cual se elabora el sombrero, y por la calidad del tejido.

Se puede establecer una división regional de acuerdo a la calidad de los sombreros: San Andrés de Sotavento y Tuchín (Córdoba) además de corregi-



mientos y veredas que están a su alrededor producen los sombreros finos diecinueve y veintiuno.

### 3.2. Precio

En Sampués y sus alrededores, se produce el sombrero quinciano que es de menos calidad y de menor precio. Una trenza de sombrero quinciano, vale \$150.00 y un sombrero quinciano tiene un precio de \$200.00, aquí la materia prima es mas barata, y la mano de obra es poco costosa. En la región de Sampués el oficio de trenza es propio de las mujeres .- ( Los hombres ya no hacen esto pues en otros oficios logran mejores ingresos.)

El sombrero quinciano tiene mayor circulación entre los campesinos, por el precio.

### 3.3. Veredas

Alrededor de Sampués existen mas de 10 veredas que producen sombrero quinciano que son los siguientes : Bossa Navarro, Huertas Chicas, Escobar Arriba, La Negra, Silohé, San Francisco, El Retiro, Sachiote, Pan Señor y Achiote, además de un gran número de trezadoras que habitan en el casco urbano de Sampués.

## IV- EL PROCESO DE PRODUCCION DEL SOMBRERO

En la elaboración del sombrero se utilizan materias primas extraídas de la naturaleza: Barro, Hojas de caña flecha, hojas y cortezas de árbol para teñir la palma.

### 4.1. Materia Prima

4.1.1. "La Caña Flecha " : La materia prima principal en la elaboración del sombrero vueltiao, es una palma conocida popularmente con el nombre de " Caña Flecha ". (Gynenum Sagithátum) , parecida a la caña de azúcar y características de la vegetación de bosque tropical : se dá en las tierras bajas y húmedas. Aunque es una planta silvestre, los campesinos la saben cultivar, y al hacer sus siembras de maíz intercalan algunas plantas de " Caña Flecha", que posteriormente trasplantan a tierra húmeda. Existen tres ( 3)



variedades de Caña Flecha, martinera, criolla y costera. La criolla es la mejor por su suavidad, flexibilidad y nitidez con que blanquea.

La parte gruesa de la caña se utiliza en cercas y en las paredes de las casas. La hoja sirve de flecha para pescar ( de este uso se origina su nombre ) y exactamente la vena de la hoja es la que se utiliza en la elaboración del sombrero.

#### 4.2. Pasos necesarios para la elaboración de un sombrero

1. **Búsqueda y transporte desde tierras bajas, de barro negro a fin de preparar la tintura en una olla de barro en la cual se introduce la paja.**
2. **Al barro se le añade un compuesto, que varia de artesana en artesana y que está hecho de hojas de cortezas vegetales.**
3. **Compra de la paja : Viene habitualmente del Viajano y San Marcos, la hay de tres clases : Martinera, Criolls y Costera. La Criolla es la mejor por su suavidad, flexibilidad y la nitidez con que blanquea. Las artesanas de Achiote mezclan las tres clases o por lo menos dos, por lo cual disminuye automáticamente la calidad del sombrero.**
4. **Ripiado : Se abre la paja para destinar una porción a blanco y la otra a ser negreada. Este paso es crítico en cuanto a la calidad del sombrero. La opinión de la costurera y de varios comerciantes es crítica acerca de la forma como las usuarias lo realizan, pues la paja queda muy ancha y áspera.**
5. **Teñido de la Paja : La porción destinada a ser teñida de negro se sumerge durante tres días en el barro preparado, pasado esto se saca, se pone al sol, se hierve en agua con " Limpia Dientes " y algunas le agregan una porción de caña brava. Este proceso se repite de la misma forma 3 veces.**
6. **Tejidas : Se teje la trenza combinando la paja blanca con la negra. Este proceso define si el sombrero es de una de las tres clases, con las -**



cuales puede ser elaborado quinciano, diecinueve y veintiuno. El quinciano es el típico de Achiote.

7. Costura del Sombrero : En Achiote sólo hay dos personas que lo saben hacer. La mayor parte de su labor está dedicada a confeccionar sombreros para comerciantes de Sampués, los cuales les suministran trenza comprada a su vez, en otras veredas y regiones.
8. Venta a Intermediarios : Los cuales les ponen el cintillo y los llevan a centros mayores o al consumidor final.

/ea.

ELABORACION DEL SOMBRERO EN CIFRAS

C U A D R O # 1

CANTIDAD DE MATERIA PRIMA UTILIZADA EN LA ELABORACION DE UN SOMBRERO

PRODUCTO	MATERIA PRIMA	
	Cantidad	Precio
1 Sombrero	30 docenas flecha	\$ 100.00

Fuente : Cuadro elaborado en base a información de las artesanas

\* Flecha : nombre con el que se conocen las tiras de palma con la que elabora un sombrero

C U A D R O # 2

COMPOSICION DE COSTOS POR SOMBRER

DETALLE	MATERIA PRIMA \$	MANO DE OBRA		COSTO POR SOMBRERO \$
		Artesana \$	Costurera \$	
1 sombrero (costo x unidad)	\$100	50.00	50.00	200.00
1 sombrero (costo mayorista)	\$100	25.00	16.00	141.00

Fuente: Cuadro elaborado en base a información de las artesanas.-



C U A D R O # 3

CANTIDAD Y PRECIO DE "FLECHA" POR SOMBRERO  
( Artesana )

	Materia Prima		Materia prima elaborada		Producto
1980	1 Manojó	30 docenas	\$100	1 trenza 13 metros	1 sombrero
1981	1 Manojó	30 docenas	\$100	1 trenza 13 metros	1 sombrero
1982	1 Manojó	30 docenas	\$100	1 trenza 13 metros	1 sombrero
1983	1 Manojó	28 docenas	\$100	1 trenza 13 metros	1 sombrero

FUENTE : Cuadro elaborado en base a información de las Artesanas.

\* Flecha - nombre con el que conocen las tiras de palma con las que se elabora el sombrero.

\* 1 trenza :tejido continuo elaborado por la artesana.

C U A D R O # 4

PRECIOS DE VENTA DE LA TRENZA Y EL SOMBRERO ( 1980-1983 )

	Trenza quince Valor Unitario \$	Trenza quince Valor docenas Valor unitario	Sombrero Valor Uni- tario	Sombrero Valor unitario por docenas al por mayor -\$
1980	150	125	200 a 250	166.66
1981	150	125	200 a 250	166.66
1982	150	125	200 a 250	166.66
1983	150	125	200 a 250	166.66

FUENTE : Cuadro elaborado en base a información de las Artesanas.

ANALISIS OCUPACIONAL \*

C U A D R O # 5

TIEMPO DEDICADO A LA PRODUCCION DEL SOMBRERO - 4, 2 h X DIA

C U A D R O # 6

TIEMPO DE TRABAJO DE LA ARTESANA POR SOMBRERO

	NO. DE DIAS EMPLEADOS	TIEMPO DE REALIZACION
1) PARTIR (ripiar la paja )	1 DIA	4.2 Horas
2) BARRO, HERVIDA-SECADA		7.5 Horas
3) TEJIDO	3 DIAS	12.6 Horas
T O T A L	4 DIAS	24. Horas

\* Fuente :

ACOSTA AYERBE ALEJANDRO : Informe sobre Investigación de Costos- Análisis Ocupacional y Capacidad de Oferta en las comunidades de Llanadas, San Luis y Achiote.

C U A D R O # 7

ESTRUCTURA DE COSTOS POR SOMBRERO

ITEM	COSTO	
DIVIDIVI	\$ 10	UNA CUARTILLA )
LIMPIA DIENTES	\$ 24	3 HERVIDAS-CUARTILLA Y MEDIA )
PAJA (Flecha)	\$100	30 DOCENAS)
COSTURA	.16	( PRECIO POR DOCENA \$200 -\$ 16 UNIDAD )
COSTO	\$150	
PRECIO VENTA	\$200	a 250
MANO DE OBRA	\$ 50	a 100

FUENTE:

ACOSTA AYERBE ALEJANDRO : Informe Investigación de Cos-  
tos Análisis Ocupacional y Capacidad de Oferta en las co-  
munidades de Llanadas- San Luis y Achiote.

C U A D R O #8

CAPACIDAD DE OFERTA

1 ARTESANA (max)	1 sombrero x semana	4 sombreros x mes
1 ARTESANA MAS AYUDA FAMILIAR	1.75 sombr.x semana	7 sombreros x mes
1 ARTESANA MAS (m) AYUDA FAMILIAR	2 sombreros x semana	8 sombreros x mes

ACOSTA AYERBE ALEJANDRO ( op. cit.)

#### 4.2.3. Mercadeo

El mercadeo de la trenza y del sombrero está totalmente dominado por los intermediarios. Los intermediarios entran regularmente a la vereda y pasan de casa en casa encargando trenzas y entregan dinero por adelantado, sistema que en la región se conoce con el nombre de " avances "

Por Achiote pasan semanalmente dos intermediarios. Estos " avanzan " en \$ 1000 a cada artesana. Por esta cantidad de dinero cada una de ellas se compromete a entregar ocho trenzas de a dos en dos, durante los cuatro sábados siguientes. Esto significa que bajo este sistema el intermediario le paga a la artesana cada trenza en \$ 125.00.

- ◆ Si la artesana cuenta con el capital inicial para la materia prima ( \$ 100 por un manojo de caña flecha ) el intermediario le paga \$ 150 por cada trenza ordinaria, si es trenza fina, le paga \$ 200.00

En la relación intermediario-artesana hay cierta flexibilidad. Además, el intermediario es quién cumple el papel de resolver los problemas de efectivo en casos de apremiante necesidad, mediante el sistema de avances en dinero que la artesana paga posteriormente con trenza.

El intermediario recoge la producción en la vereda y en otros

lugares y la lleva a coser a la costurera. La costurera cobra un precio de \$ 50.00 por unidad , pero al coser por docenas cobra \$ 16.00 por unidad.

Esto significa que el intermediario rebaja sus costos así

COSTO UNITARIO POR SOMBRERO

\$ 100	+	\$ 50.00	+	\$ 50.00	= \$ 200.00
MATERIA PRIMA		MANO DE OBRA ARTESANA		COSTURERA	

COSTO UNITARIO POR SOMBRERO

( Intermediario

\$ 100	+	\$ 25.00	+	\$ 16.00	= \$ 141.00
MATERIA PRIMA		ARTESANA		COSTURERA	
		El intermediario logra una rebaja del 50% en el valor del trabajo de la artesana.		Rebaja de un 68% en el valor del trabajo de la costurera	

EL INTERMEDIARIO LOGRA UNA REBAJA EN EL COSTO POR UNIDAD DEL 30%.

Al establecer el sistema de avances y de compra al por mayor el intermediario rebaja sus costos en \$ 49.00 por unidad.